TUESDAY, NOVEMBER 24, 2026 | MARDI 24 NOVEMBRE 2026

TOTEM TIMES

19 WING COMOX
VOL 68, #19
19e ESCADRE COMOX

Mike Kaehler



A legacy carried forward: 435 Squadron transitions from Herc to Kingfisher

Un héritage qui se perpétue : le 435e Escadron passe du Hercules au Kingfisher

For generations, the CC-130H Hercules has been at the heart of 435 Transport and Rescue Squadron's mission. Based at 17 Wing Winnipeg, the aircraft has carried crews across the vast expanses of central and northern Canada, responding to emergencies in some of the country's most remote and unforgiving environments, the Herc has been a symbol of hope for those in distress.

For more than five decades, generations of pilots, flight engineers, search and rescue technicians, loadmasters, maintainers and support personnel built their careers around the Hercules. Now, 435 Squadron has closed this remarkable chapter in its history.

The Herc has retired from Royal Canadian Air Force operational service, and it leaves an incredible record - countless lives touched through rescue, humanitarian assistance and air mobility missions. Its versatility, endurance, and rugged reliability have earned it a special place within the RCAF and among the many lives it has helped save.

Continued on page 2 | Suite à la page 2

As the final CC-130H Hercules departed Winnipeg on November 18, it leaves behind a legacy of professionalism, courage, and service. Standing ready on the flight line, the CC-295 Kingfisher will carry that legacy forward, ensuring 435 Transport and Rescue Squadron remains prepared to answer the call for decades to come.



John Kalhous
Personal Real Estate Corporation
250-334-7653



5633 6TH ST., UNION BAY
STUNNING WEST COAST VIEWS and chic contemporary styling. Sunlight drenches the open-concept living area, the cooler evenings are warmed by the showcase fireplace. Gourmet kitchen features a large pantry. A spacious loft opens to the main living area and offers great flexibility in it's use. The lower level features a family room, 2 bedrooms and 3 pce bath.
$1,195,000 MLS # 1049385

ROYAL LEPAGE 100 YEARS SINCE 1913

Royal LePage In the Comox Valley

#121-750 Comox Road,
Courtenay, B.C. V9N 3P6
Bus: 250-334-3124
Toll Free: 1-800-638-4226
Fax: 250-334-1901
www.royallepagecomoxvalley.com
Email: royallepagecv@shaw.ca



680 VIEW AVE., COURTENAY
PERCHED ON A BEAUTIFULLY LANDSCAPED 0.29-acre lot, this well-loved family home enjoys panoramic views. Offered as an estate sale, the property has been carefully maintained over the years and is ready for a new family to create memories of their own. With just under 2,000 sq. ft. of living space, the home offers 4 bedrooms and 3 baths, including a primary bedroom with ensuite & walkin in closet!
$824,900 MLS # 1053721



Carla Arnold
250-338-3711

Approved Service Provider to the DND Integrated Relocation Program

A legacy carried forward: 435 Squadron transitions from Herc to Kingfisher
Un héritage qui se perpétue : le 435e Escadron passe du Hercules au Kingfisher

Continued from page 1 | Suite de la page 2

While the aircraft's chapter has closed, the people, professionalism and commitment that defined the Hercules era will continue with the CC-295 Kingfisher, ensuring 435 Transport and Rescue Squadron remains ready to answer the call.

On November 2, 435 Squadron assumed full search and rescue response posture with the CC-295 Kingfisher, marking the culmination of the squadron's transition from the Hercules to Canada's new fixed-wing search and rescue aircraft.

Purpose-built for Canada's search and rescue mission, the Kingfisher brings advanced sensors, modern communications systems, and enhanced mission management capabilities that will significantly improve the squadron's ability to locate and assist those in need.

The transition represents more than the introduction of a new aircraft. It is the continuation of a longstanding commitment to serving Canadians whenever and wherever disaster strikes. The technology may be changing, but the mission remains the same: saving lives.



Mike Kaehler

Depuis des générations, le CC-130H Hercules est au cœur de la mission du 435e Escadron de transport et de sauvetage. Basé à la 17e Escadre Winnipeg, l'avion a transporté des équipages à travers les vastes étendues du centre et du nord du Canada afin d'intervenir lors d'urgences dans certaines des régions les plus isolées et les plus inhospitalières du pays. Le Hercules est ainsi devenu un symbole d'espoir pour les personnes en détresse.

Depuis plus de cinq décennies, des générations de pilotes, de mécaniciens de bord, de techniciens en recherche et sauvetage, d'arrimeurs, de techniciens de maintenance et de personnel de soutien ont bâti leur carrière autour du Hercules. Aujourd'hui, le 435e Escadron s'apprête à clore ce chapitre remarquable de son histoire.

Le Hercules s'apprête à prendre sa retraite du service opérationnel de l'Aviation royale canadienne (ARC), laissant derrière lui un bilan exceptionnel: d'innombrables vies marquées par ses missions de recherche et sauvetage, d'aide humanitaire et de mobilité aérienne. Sa polyvalence, son endurance et sa fiabilité légendaire lui ont valu une place de choix au sein de l'ARC ainsi que dans le cœur des nombreuses personnes qu'il a contribué à sauver.

Alors que le chapitre de cet avion tire à sa fin, les gens, le professionnalisme et l'engagement qui ont caractérisé l'ère du Hercules se poursuivront avec le CC-295 Kingfisher, lequel permettra au 435e Escadron de transport et de sauvetage de demeurer prêt à répondre à l'appel.

Le 2 novembre, le 435e Escadron a officiellement terminé sa transition vers le

CC-295 Kingfisher et a pris en charge la totalité de la mission de recherche et sauvetage avec ce nouvel aéronef.

Conçu expressément pour remplir la mission canadienne de recherche et sauvetage, le Kingfisher est doté de capteurs de pointe, de systèmes de communication modernes et de capacités améliorées de gestion de mission qui renforceront considérablement la capacité de l'escadron à localiser les personnes en détresse et à leur porter assistance.

Cette transition représente bien plus que l'arrivée d'un nouvel avion. Elle s'inscrit dans la continuité d'un engagement de longue date à servir les Canadiens, peu importe où et quand une catastrophe survient. La technologie évolue, mais la mission demeure la même: sauver des vies.



Lorsque le dernier CC-130H Hercules a quitté Winnipeg le 18 novembre, il a laissé derrière lui un héritage de professionnalisme, de courage et de service. Prêt à prendre la relève sur l'aire de trafic, le CC-295 Kingfisher perpétuera cet héritage et veillera à ce que le 435e Escadron de transport et de sauvetage demeure prêt à répondre à l'appel pendant encore de nombreuses décennies.

TOTEM TIMES

19 Wing Comox | totemtimes@gmail.com

Editorial advisors | conseillers militaires
19wingpublicaffairs@forces.gc.ca
Capt Brad Little, Capt Sabrina Martellino

Managing editor | gestionnaire
Camille Douglas

Graphic designer | graphiste
Gillian Ottaway

19 Wing Imagery Flight | escadrille d'imagerie
S2 (Mat 2) Augustyn, PO2 (M2) Bard,
Cpl Dhagat, S1 (Mat 1) Gibson,
Cpl Lin, MCpl (Cplc) Pomarenski

Totem Times Canadian Forces newspaper is an unofficial, authorized publication published bi-weekly with the permission of the 19 Wing Comox Wing Commander. The opinions and views expressed are not those of DND, CAF, or CFMWS personnel. Publication requests can be sent by email to totemtimes@gmail.com. The Canadian Forces Newspaper manager reserves the right to reject, modify, or publish any editorial or advertising material. The articles published in this newspaper are the property of Totem Times and may not be published, used or reproduced without permission of the Canadian Forces newspaper manager.

Totem Times est une publication non officielle autorisée et publiée bimensuellement avec la permission du commandant de la 19e Escadre. Les opinions et les points de vue exprimés ne sont pas nécessairement ceux du MDN, des FAC et des SBMFC/ Personnel des FNP. Les demandes de publication doivent être acheminées par courriel à totemtimes@gmail.com. La gestionnaire de journaux des Forces canadiennes se réserve le droit de rejeter, de modifier, ou de publier tout materiel rédactionnel ou publicitaire. Les articles publiés dans ce journal sont la propriété de Totem Times et ne pourront être publiés, utilisés ou reproduits sans l'autorisation de la gestionnaire de journaux des Forces canadiennes ou de l'auteur.

Circulation: 1800

Translations provided by Linguistic Services - Official Languages
National Defence / Government of Canada

Traductions fournies par les Services linguistiques – Langues officielles
Défense Nationale / Gouvernement du Canada



S2 (mat 2) Lucas Augustyn

BREAKING GROUND FOR A NEW ACCOMMODATION BUILDING
PREMIÈRE PELLETÉE DE TERRE POUR UN NOUVEAU BÂTIMENT D'HÉBERGEMENT

On November 16 the 19 Wing Command Team, along with Real Property Operations, Defence Construction Canada, and the construction contractor, broke ground for a new building to accommodate 68 personnel. "This building, located on base, is part of an accommodations strategy," explains Maj Connor Wentzell, Officer Commanding of Real Property Operations Unit (Pacific) Detachment Comox. "We are planning other on and off base buildings to meet the training needs of the base, and the housing needs of our members and their families."

The project is budgeted at roughly $14M and is expected to be completed by summer 2028. Ground testing and other preliminary work will begin soon, and construction will begin in early in the new year.

Le 16 novembre, l'équipe de commandement de la 19e Escadre, ainsi que le Groupe des opérations immobilières, Construction de Défense Canada et l'entrepreneur chargé des travaux, ont procédé à la première pelletée de terre marquant le début de la construction d'un nouveau bâtiment qui permettra d'héberger 68 membres du personnel. «Ce bâtiment, qui sera situé sur la base, s'inscrit dans une stratégie globale en matière d'hébergement», explique le major Connor Wentzell, commandant du détachement de Comox de l'Unité des opérations immobilières (Pacifique). «Nous prévoyons également la construction d'autres bâtiments, tant sur la base qu'à l'extérieur de celle-ci, afin de répondre aux besoins en formation, ainsi qu'aux besoins de logement de nos membres et de leurs familles.»

Le projet est doté d'un budget d'environ 14 millions de dollars et devrait être achevé d'ici l'été 2028. Les essais géotechniques et d'autres travaux préparatoires commenceront sous peu, et les travaux de construction devraient débuter au début de la nouvelle année.



S1 (mat 1) Brendan Gibson

MÉTIS AWARENESS WEEK
LA SEMAINE DE SENSIBILISATION À LA CULTURE MÉTISSE

Members of the 19 Wing Comox were joined by representatives of MIKI'SIW Métis Association to raise a flag on November 16 to commemorate Métis Awareness Week. The initiative offers an opportunity learn, build understanding, and strengthen relationships with Métis communities through the recognition and celebration of Métis history, culture, identity, and contributions to Canada.

Le 16 novembre, des représentants de la MIKI'SIW Métis Association se sont joints aux membres de la 19e Escadre Comox pour hisser un drapeau à l'occasion de la Semaine de sensibilisation à la culture métisse. Cette initiative offre l'occasion d'apprendre, de mieux connaître et de renforcer les relations avec les communautés métisses en reconnaissant et en célébrant l'histoire, la culture, l'identité et les contributions des Métis au Canada.

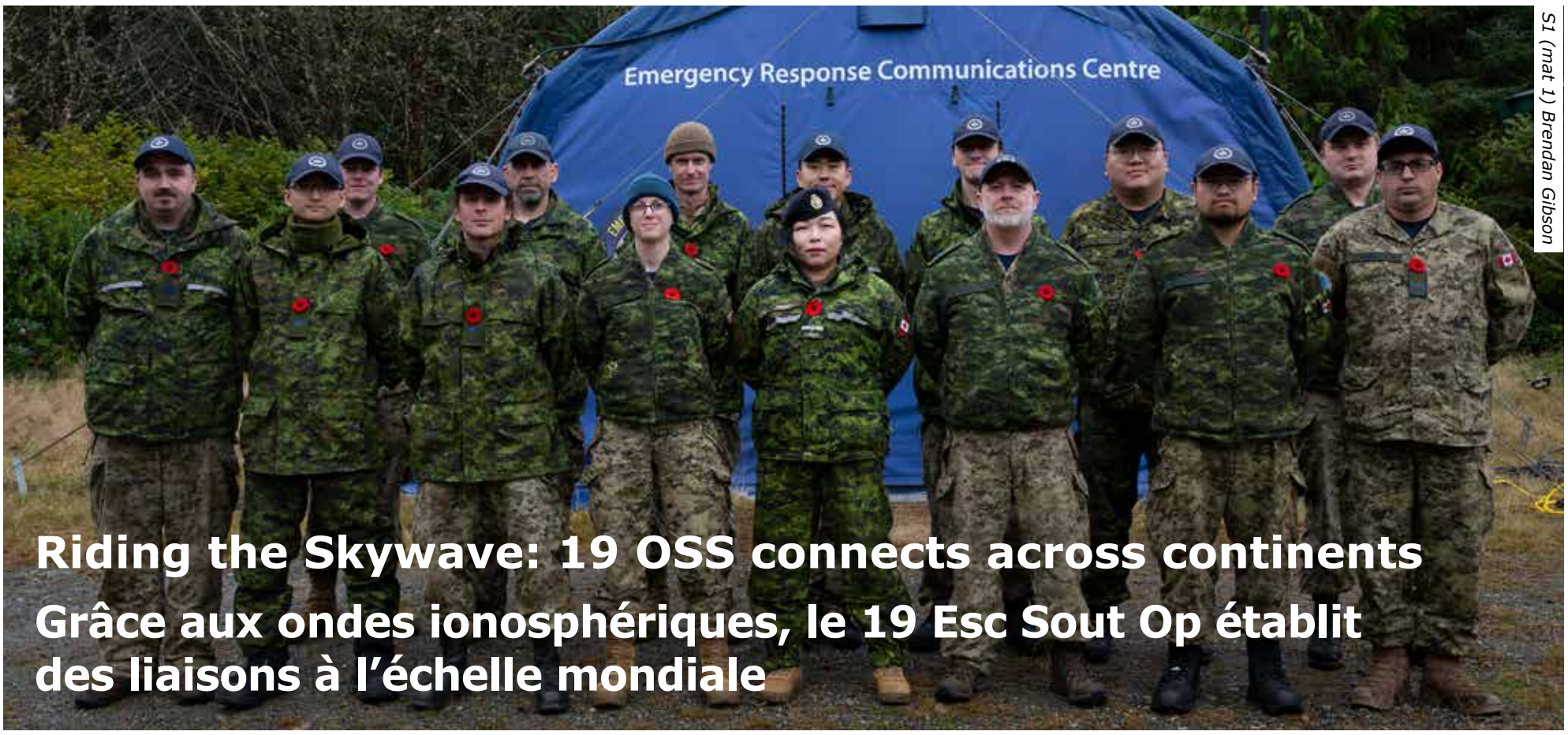
Need a Second opinion?
If the markets are giving you sleepless nights, it may be time for a second opinion.
Contact me for a complimentary review of your portfolio.
REMI TRAN, Financial Advisor
Raymond James Ltd.
#1 - 1841 Comox Ave.,
Comox, BC V9M 3M3
250-334-9294
remi.tran@raymondjames.ca
RAYMOND JAMES®
Member - Canadian Investor Protection Fund

EDIBLE ISLAND
WHOLE FOODS MARKET
edibleisland.ca | 477 6th St., Courtenay
Monday to Saturday: 9am - 6:30pm Sunday: 10am - 5pm | 250 334-3116
Your one stop health food shop

VISIT | LEARN | REMEMBER
COMOX AIR FORCE MUSEUM
www.comoxairforcemuseum.ca

Thank you for your service to our country and our community
Proudly enhancing care for our military and veteran families
COMOX VALLEY HEALTHCARE FOUNDATION
cvhealthcarefoundation.com

CFMWS.CA/TOTEMTIMES
TOTEMTIMES



S1 (mat 1) Brendan Gibson

Riding the Skywave: 19 OSS connects across continents

Grâce aux ondes ionosphériques, le 19 Esc Sout Op établit des liaisons à l'échelle mondiale

Members of 19 Operations Support Squadron (OSS) recently participated in Noble Skywave 2026, an international high-frequency (HF) communications competition that challenges participants to establish long-distance voice and data links worldwide.

Personnel from Communications and Information Systems (CIS) Flight, the Service Management Center (SMC) and Radar and Communication Systems Maintenance (R&CS) sections deployed to Ucluelet, British Columbia, where members established a field communications site.

Operating under the callsign CA46, the 19 OSS team employed field-deployable HF systems, including a Harris Quick Reaction Terminal (QRT), antenna arrays, and supporting infrastructure for austere environments. Unlike previous years that saw operators contend with severe weather, members enjoyed exceptionally favourable conditions, experiencing only limited rainfall during the exercise.

Throughout the competition, operators worked around the clock to establish contacts with stations as far away as Iraq and Australia, highlighting the enduring value of HF radio and the ability of skilled operators to communicate without relying on satellite or terrestrial infrastructure.

The team placed 55th among 260 military and civilian teams from dozens of countries.

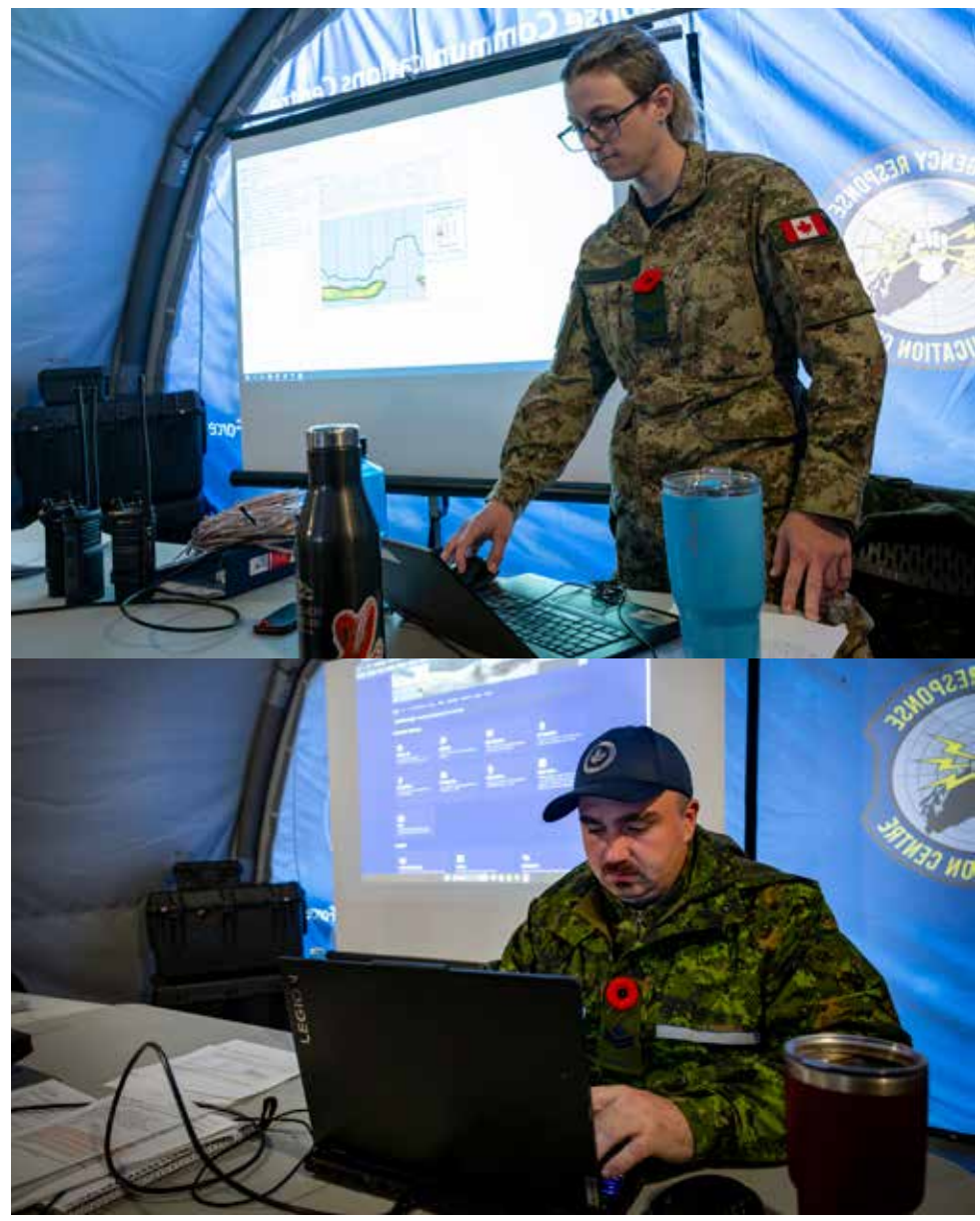
"The result reflects the professionalism and technical expertise of the squadron's communicators while demonstrating the CAF's proficiency in HF communications," explains 2Lt Michael Aubie, exercise team leader. "We extend sincere gratitude to the residents of the beautiful town of Ucluelet. Participants were met with warm welcomes, genuine hospitality, and steadfast support from the local community. The exercise was professionally rewarding and personally memorable, and the team is grateful for the support received."

Des membres du 19e Escadron de soutien opérationnel (Esc Sout Op) ont récemment participé à Noble Skywave 2026, une compétition internationale de communications à haute fréquence (HF) qui met les participants au défi d'établir des liaisons vocales et de données à longue distance partout dans le monde.

Des membres du personnel de l'Escadrille des systèmes d'information et de communication, du Centre de gestion des services et des sections des systèmes de radar et de communications et de maintenance ont été déployés à Ucluelet, en Colombie-Britannique, où les membres ont établi un site de communications en campagne.

Opérant sous l'indicatif d'appel CA46, l'équipe du 19 Esc Sout Op a utilisé des systèmes HF déployables en campagne, y compris un terminal à réaction rapide Harris, des réseaux d'antennes et une infrastructure de soutien pour les milieux austères. Contrairement aux années précédentes, où les opérateurs devaient composer avec des conditions météorologiques extrêmes, les participants ont bénéficié cette année de conditions exceptionnellement favorables, ne connaissant que de faibles précipitations pendant l'exercice.

Tout au long de la compétition, les opérateurs ont travaillé sans relâche pour établir des liaisons avec des stations aussi éloignées que l'Irak et l'Australie, mettant en évidence la fiabilité de la radio HF et l'expertise nécessaire pour communiquer sans dépendre d'infrastructures satellitaires ou terrestres.



L'équipe s'est classée 55e rang parmi 260 équipes militaires et civiles provenant de dizaines de pays.

«Le résultat témoigne du professionnalisme et de l'expertise technique des spécialistes des communications de l'escadron, tout en démontrant la maîtrise des communications HF au sein des FAC», explique le sous-lieutenant Michael Aubie, chef de l'équipe participant à l'exercice. «Nous tenons à exprimer notre sincère gratitude aux résidents de la magnifique ville d'Ucluelet. Les participants y ont reçu un accueil chaleureux, une hospitalité authentique et un soutien indéfectible de la part de la communauté locale. L'exercice a été enrichissant sur le plan professionnel et mémorable sur le plan personnel, et l'équipe est profondément reconnaissante du soutien qui lui a été accordé.»



S1 (mat 1) Jacob Saunders

Victoria Royals forward Ludovic Perrault takes part in a ceremonial puck drop with parents Col Ian Perrault and LCol Geneviève Dussault. | L'attaquant des Royals de Victoria, Ludovic Perrault, prend part à une mise au jeu protocolaire en compagnie de ses parents, le col Ian Perrault et la lcol Geneviève Dussault.

VIC ROYALS MILITARY APPRECIATION NIGHT
SOIRÉE D'APPRÉCIATION DES MILITAIRES

Commander of 19 Wing Comox Col Ian Perreault was joined by LCol Geneviève Dussault to represent the Canadian Armed Forces at the Victoria Royals Military Appreciation Night on Nov 7. The pair joined Jason Young, a representative for Babcock Canada, a key defence industry partner supporting Canadian Armed Forces operations with a large workforce in the Victoria/ Esquimalt region that works alongside DND and RCN personnel. The trio took part in the ceremonial puck drop to honour the service and sacrifice of Canadian Armed Forces members, veterans and their families.

Le Col Ian Perreault, commandant de la 19e Escadre Comox, était accompagné de la Lcol Geneviève Dussault pour représenter les Forces armées canadiennes (FAC) au match des Royals de Victoria, le 7 novembre, dans le cadre de la Soirée d'appréciation des militaires. Ils étaient également accompagnés de Jason Young, représentant de Babcock Canada, un partenaire clé de l'industrie de la défense qui appuie les opérations des FAC grâce à une importante présence dans la région Victoria–Esquimalt, où ses employés travaillent en étroite collaboration avec le personnel du ministère de la Défense nationale et de la Marine royale canadienne. Le trio a pris part à la mise au jeu protocolaire afin de rendre hommage au service et aux sacrifices des membres des FAC, des vétérans et de leurs familles.









Upcoming!

Family Spaghetti Supper
Wednesday, November 25

Chili Cook-off
Thursday, December 3

Watch for details!

À venir!

Souper spaghetti pour les familles
Mercredi 25 novembre

Concours de chili
Jeudi 3 décembre

Restez à l'affût pour de plus amples renseignements!



The sound of pumpkins hitting the ground echoed across 19 Wing Comox as members and families gathered for the 2026 Pumpkin Smash, hosted by 19 Operations Support Squadron in support of the National Defence Workplace Charitable Campaign (NDWCC).

Dozens of pumpkins were dropped from the top of the air traffic control tower, creating a spectacular post-Halloween event. Participants also had the chance to climb the 10-storey tower for panoramic views before watching the pumpkins splatter below. On the ground, attendees enjoyed a BBQ and festive treats.

The Pumpkin Smash raised $250 for the NDWCC and was made possible with support from the 19 Wing fire department, 19 Air Maintenance Squadron, and 12 Military Police Flight.

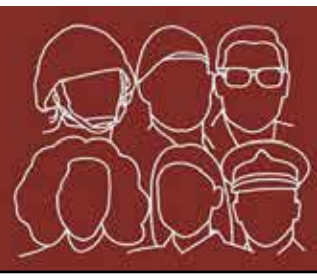
A special thank you goes to Coastal Black Estate Winery for donating surplus pumpkins and helping make the event a smashing success.

Le bruit des citrouilles s'écrasant au sol a résonné à travers la 19e Escadre Comox alors que des militaires et leurs familles se sont réunis pour l'édition 2026 de l'événement «Lancer de citrouilles», organisée par le 19e Escadron de soutien opérationnel au profit de la Campagne de charité en milieu de travail de la Défense nationale (CCMTDN).

Des dizaines de citrouilles ont été larguées du sommet de la tour de contrôle de la circulation aérienne, offrant un spectacle impressionnant après l'Halloween. Les participants ont également eu la possibilité de gravir les dix étages de la tour pour profiter d'une vue panoramique avant d'observer les citrouilles s'écraser au sol. Au pied de la tour, les participants ont pu déguster des hamburgers et des hot-dogs cuits sur le barbecue, ainsi que diverses gâteries festives.

L'activité a permis d'amasser 250 $ au profit de la CCMTDN et a été rendue possible grâce à l'appui du service d'incendie de la 19e Escadre, du 19e Escadron de maintenance (Air) et de la 12e Escadrille de police militaire.

Un merci tout particulier à Coastal Black Estate Winery pour le don de citrouilles excédentaires, qui a grandement contribué au succès retentissant de l'événement.

National Defence Workplace Charitable Campaign
Give #IGIVE #NDWCC

Donnez #JEDONNE #CCMTDN
Campagne de charité en milieu de travail de la Défense nationale







Send us your feedback! totemtimes@gmail.com
Envoyez-nous vos commentaires!

CANEX CANADA'S MILITARY STORE



1625 Military Row, Lazo, BC 250.339.5553

/19WingTotemTimes
/19wingcomoxpsp
/comoxmfrc
/ComoxAirForceMuseum

Dedicated to Results!
A Realtor in the Comox Valley for 30+ years, Leah is dedicated, knowledgeable and highly experienced in the local real estate market.
leahreichelt.com
- Accredited Buyer Representative
- Seniors Real Estate Specialist
- REMAX Lifetime Achievement
- REMAX Hall of Fame
- REMAX Platinum Club
- IRP Approved Realtor

leah@leahreichelt.com
Cell 250.338.3888
Leah REICHELT

RE/MAX OCEAN PACIFIC
282 Anderton Rd
Comox BC V9M 1Y2
Office 250.339.2021

MILITARY APPRECIATION: 10% OFF PARTS & SERVICE
Sunwest RV Centre
SALES & PARTS
250-338-5355
2800 Cliffe Avenue
Courtenay, BC
SERVICE
250-338-5355
2683 Moray Ave
Courtenay, BC
www.sunwestrv.com

COFFEE CABIN BY Bigfoot Donuts
1466 RYAN RD E
COMOX
LET US SERVE YOU FOR A CHANGE!
Breakfast & Lunch
House Roasted Coffee
Scratch Baking & Donuts
FOLLOW US @BIGFOOT.COFFEE.CABIN

HAKAI EnergySolutions
A SkyFire Energy Company
ISLAND POWERED.
ISLAND TRUSTED.
- Home Solar PV Systems -
- Commercial Solar PV Systems -
- Energy Storage and Batteries -
- EV Chargers -
MILITARY & FIRST RESPONDER
SERVICE DISCOUNT AVAILABLE

25 YEARS
250 336 0060 • islandpowered.ca

ISLAND HONDA
Thank you for your service

IN STORE OFFER
$750 military bonus in addition to the $500 Honda Canadian Military rebate for all members and veterans of the Canadian Armed Forces
OFFER VALID ON INSTOCK NEW HONDA VEHICLES ONLY; OFFER ENDS 12/15/2026; VSA#30592
1025 Comox Road, Courtenay | 250 338-7761 | islandhonda.ca

S2 (mat 2) Lucas Augustyn



REMEMBRANCE WEEK
LA SEMAINE DU SOUVENIR

Throughout Remembrance Week, members of 19 Wing Comox and the military community took part in several commemorative events. We stood united in remembrance and hope, honouring the legacy of those who gave everything, and those who continue to serve with distinction. Lest we forget.

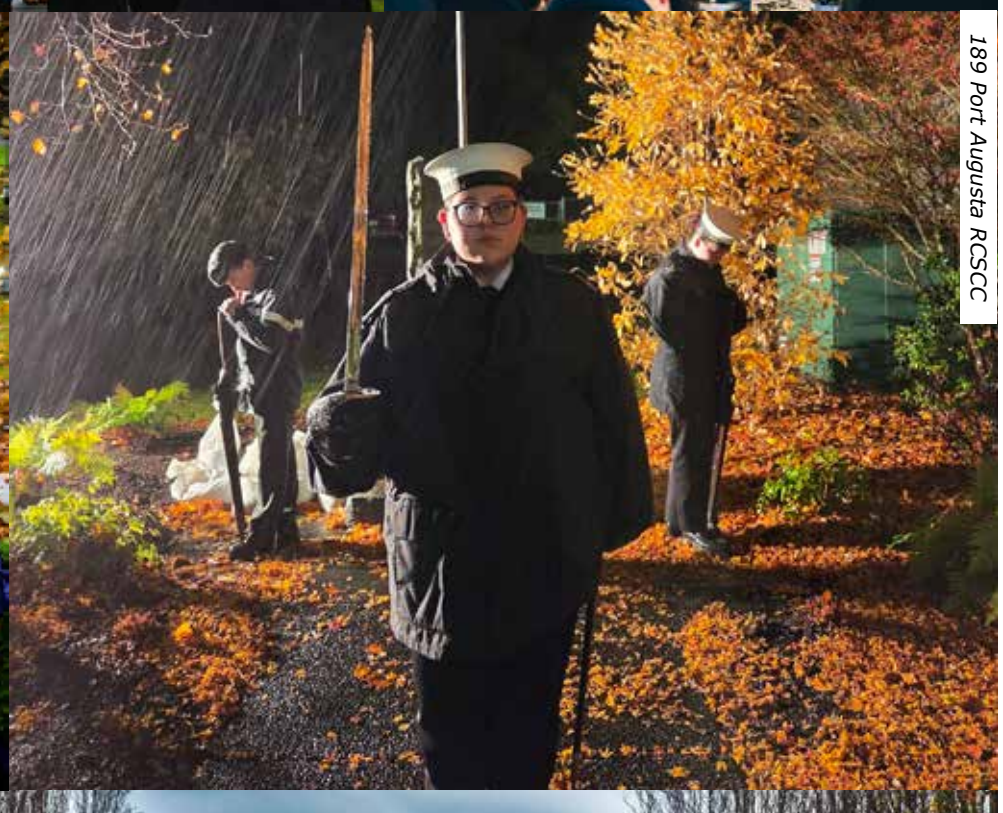
Tout au long de la Semaine du Souvenir, les membres de la 19e Escadre Comox et de la communauté militaire ont participé à diverses activités commémoratives. Ensemble, dans le souvenir et l'espoir, nous avons honoré l'héritage de celles et ceux qui ont consenti l'ultime sacrifice, ainsi que de celles et ceux qui continuent de servir le Canada avec distinction. N'oublions jamais.











189 Port Augusta RCSCC





Bringing people home: two chapters of serving our community
Ramener les gens à la maison: deux chapitres au service de notre communauté

Kimberly King, King Group, Engel & Völkers Vancouver Island North

Service has been part of our family's life for many years. My husband, Nathan King, is a Canadian Armed Forces veteran who served as a search and rescue technician with 442 Transport and Rescue Squadron.

This photo takes me back. There is something special about watching your kids get a glimpse of what their dad does. The orange suit, the aircraft, the helmets that don't quite fit. I can't believe how little they were.

Now that they're grown, I look back on those years with more perspective.

Being a SAR tech's wife meant feeling incredibly proud and worried, often at the same time. Nathan's job was to bring people home to their families, and I knew that same job could one day keep him from coming home to ours.

I've also learned that coming home doesn't always mean leaving the job behind. Some of what our members carry comes home with them, and their families feel it too. That deserves understanding and support long after the uniform comes off.

For our family, "bringing people home" isn't just a tagline. It has been our way of life through two very different chapters. Today, we stay connected through our real estate work as King Group. Postings mean military families are often buying or selling on short notice, and we're glad to be people they can count on.

This November, we're thinking of those who have served, those serving today, those who never came home, and the families who carry their memory. To our military community, thank you. We're grateful to be part of it.

Le service fait partie de la vie de notre famille depuis de nombreuses années. Mon mari, Nathan King, est un vétéran des Forces armées canadiennes ayant servi comme technicien en recherche et sauvetage au sein du 442e Escadron de transport et de sauvetage.

Cette photo me rappelle tant de souvenirs. Il y a quelque chose de particulier à voir ses enfants découvrir une partie du travail de leur père. La combinaison orange, l'avion, les casques un peu trop grands pour eux. J'ai du mal à croire à quel point ils étaient petits.

Maintenant qu'ils ont grandi, je repense à ces années avec un regard différent.

Être l'épouse d'un technicien en recherche et sauvetage, c'était ressentir à la fois une immense fierté et une profonde inquiétude, souvent au même moment. Le travail de Nathan consistait à ramener les gens auprès de leur famille, mais je savais que ce même travail pouvait un jour l'empêcher de rentrer auprès de la nôtre.

J'ai également appris que rentrer à la maison ne signifie pas toujours laisser son travail derrière soi. Certaines des expériences que vivent nos militaires les accompagnent jusque chez eux, et leurs familles en ressentent aussi les



répercussions. Cette réalité mérite compréhension et soutien, bien après que l'uniforme ait été rangé.

Pour notre famille, l'expression «ramener les gens à la maison» n'est pas qu'un simple slogan. C'est une valeur qui a guidé notre vie à travers deux chapitres bien différents. Aujourd'hui, nous demeurons liés à la communauté grâce à notre travail dans le domaine de l'immobilier au sein du King Group. Les affectations militaires font souvent en sorte que les familles doivent acheter ou vendre une propriété à très court préavis, et nous sommes heureux d'être là pour les accompagner à chaque étape.

En ce mois de novembre, nous avons une pensée pour ceux qui ont servi, pour ceux qui servent encore aujourd'hui, pour ceux qui ne sont jamais revenus, ainsi que pour les familles qui perpétuent leur mémoire. À toute la communauté militaire, merci. Nous sommes reconnaissants d'en faire partie.

Remembrance should not be done in silence
Se souvenir ne devrait pas être un acte silencieux

Atlas Institute for Veterans and Families | Institut Atlas pour les vétérans et leur famille

Remembrance Day reminds us that remembrance was never meant to be solitary. It's an opportunity to come together as a community, honour those we have lost and stand beside the families, friends and fellow members who continue to carry their memory.

One of the most meaningful ways we can remember is simply by talking about those who served and those who never came home. Sharing their stories keeps their memories alive and reminds their loved ones that their sacrifice has not been forgotten.

So let's have those conversations. Let's talk about what Remembrance Day means to each of us. Let's teach our kids about the role Canadian military members have played at home and around the world. Let's reach out to families who have lost someone and remind them that we remember not only the person who served, but the family that served alongside them. Let's sit with veterans and listen to the stories they are willing to share.

Remembrance does not end when the ceremony does. By continuing to speak their names, share their stories, and acknowledge the families who carry their memory, we ensure their service is remembered.

Le jour du Souvenir nous rappelle que le souvenir est avant tout un acte collectif. C'est l'occasion de nous rassembler en tant que communauté, d'honorer celles et ceux que nous avons perdus et de soutenir les familles, les amis et les camarades qui continuent de porter leur mémoire.

L'une des façons les plus significatives de se souvenir est simplement de parler de celles et ceux qui ont servi et de celles et ceux qui ne sont jamais revenus. En partageant leurs histoires, nous perpétuons leur souvenir et rappelons à leurs proches que leur sacrifice n'a pas été oublié.

Alors, parlons-en. Parlons de ce que représente le jour du Souvenir pour chacun d'entre nous. Enseignons à nos enfants le rôle que les militaires canadiens ont joué au pays et partout dans le monde. Tournons-nous vers les familles qui ont perdu un être cher et rappelons-leur que nous nous souvenons non seulement de la personne qui a servi, mais aussi de la famille qui l'a accompagnée tout au long de son parcours. Prenons le temps de nous asseoir avec les vétérans et d'écouter les histoires qu'ils souhaitent partager.

Le souvenir ne prend pas fin une fois la cérémonie terminée. En continuant de prononcer leurs noms, de partager leurs histoires et d'honorer les familles qui perpétuent leur mémoire, nous faisons en sorte que leur service ne tombe jamais dans l'oubli.

CHAMP Program helps young amputee stay active

Le Programme LES VAINQUEURS aide les jeunes amputés à s'épanouir

War Amps | l'Association des Amputés de guerre

For 12-year-old Maddux Kerr, being a part of The War Amps Child Amputee (CHAMP) Program has meant having the support and resources he needs to live an active, fulfilling life.

Born a double leg amputee, Maddux was enrolled in the CHAMP Program when he was just seven months old. As a "Champ," Maddux is eligible for financial assistance for artificial limbs and adaptive devices, as well as peer support through the program.

"At CHAMP seminars, we've had the chance to see that our family is not alone on this journey," say Jessica and Allan Kerr, Maddux's parents. "We are reassured knowing that Maddux has amputee friends he can go to for advice when he needs someone who can relate to his situation better than us."

In addition to giving Maddux support and connection through War Amps events like CHAMP seminars, which are opportunities for families to share experiences and learn about the resources available to them, his parents say CHAMP has also provided life-changing funding for his artificial limbs.

Maddux's War Amps-funded water legs help him live a full, active life. Unlike standard artificial legs, which can rust when exposed to moisture, these waterproof limbs have drain holes for swimming and bathing. His water legs also have added ankle support, so he wears them when playing hockey too.

"Thank you to everyone who donates to The War Amps. You have changed our lives, as well as our son's life by helping him to enjoy being a kid," say Jessica and Allan. "He knows no limitations because of your support."

The War Amps receives no government grants; its programs are made possible through the public's support of the Key Tag Service. For more information, or to order key tags, visit waramps.ca or call 1-800-250-3030.

Faire partie du Programme pour enfants amputés (LES VAINQUEURS) de l'Association des Amputés de guerre permet à Maddux Kerr, âgé de 12 ans, d'obtenir le soutien et les ressources dont il a besoin pour mener une vie active et remplie.

Maddux est né avec des amputations aux deux jambes et a été inscrit au Programme LES VAINQUEURS alors qu'il n'avait que sept mois. En tant que Vainqueur, il reçoit de l'aide financière pour l'achat de membres artificiels et d'appareils spécialisés ainsi que du soutien par les pairs.

«En participant aux séminaires LES VAINQUEURS, nous avons réalisé que notre famille n'était pas seule. Nous sommes rassurés de savoir que Maddux a des bons amis amputés à qui il peut demander conseil lorsqu'il a besoin de quelqu'un qui comprend mieux sa situation que nous», expliquent Jessica et Allan, les parents de Maddux.

Dans le cadre du Programme LES VAINQUEURS, Maddux peut non seulement obtenir du financement essentiel pour ses membres artificiels, mais aussi créer des liens avec ses pairs lors d'événements comme les séminaires LES VAINQUEURS, au cours desquels les familles ont l'occasion de partager leurs expériences et d'en apprendre davantage sur les ressources qui s'offrent à elles.

Ses jambes pour l'eau financées par l'association permettent à Maddux de s'épanouir et d'être actif. Contrairement aux jambes artificielles standards, qui peuvent rouiller lorsque mouillées, ces jambes à l'épreuve de l'eau sont munies de trous de drainage et peuvent être portées pour se baigner ou se doucher. De plus, elles offrent un soutien accru au niveau des chevilles, ce qui fait qu'il peut aussi les utiliser pour jouer au hockey.

«Un gros merci aux donatrices et donateurs de l'association. Vous avez changé notre vie et celle de notre fils en l'aidant à profiter pleinement de son enfance. Grâce à votre soutien, il n'a aucune limite.»



Maddux is benefiting from his War Amps-funded water legs. These limbs are waterproof and specially designed to make bathing and swimming easier.

Maddux profite pleinement de ses jambes artificielles pour l'eau financées par l'Association des Amputés de guerre. Ces prothèses résistantes à l'eau sont spécialement conçues pour la natation et la douche.

L'Association des Amputés de guerre ne reçoit aucune subvention gouvernementale; ses programmes sont entièrement financés par les dons du public au Service des plaques porte-clés. Pour plus d'information ou pour commander des plaques porte-clés, visitez le amputesdeguerre.ca ou appelez le 1-800-250-3030.

VC
VALLEY COLLISION
10% OFF
TO ALL MEMBERS OF THE 19 WING COMMUNITY
• We can process out of province claims for Forces members new to BC
• Certified Technicians
• Expert repairs made to all makes and models
• Lifetime Warranty
250.334.3417 | valleycollision.ca | info@valleycollision.ca
2805 Kilpatrick Ave Courtenay, BC V9P 2H7

POSTED TO KINGSTON?
Direct 613-661-1422
Office 613-384-1200
clayleskie@royallepage.ca
Clay Leskie
REALTOR ®
ROYAL LEPAGE ProALLIANCE
REALTOR.ca
OVER 26 YEARS OF SERVICE IN THE RCAF

Military community youth experience magic through Dreams Take Flight

Les jeunes de la communauté militaire vivent la magie grâce à Voyage de rêves



For six youth from the Comox Valley, including members of the military community, an unforgettable adventure took flight this fall through Dreams Take Flight, with support from the Comox Military Family Resource Centre (MFRC).

Family Navigator Alexis Forbes joined 125 children and more than 100 volunteers on the annual trip to Disneyland in Anaheim, California. The all-expenses-paid excursion gives selected children a rare opportunity to travel, build confidence, and create lasting memories.

Founded in 1989 by Air Canada employees, Dreams Take Flight helps children who may not otherwise have the opportunity to travel due to financial, medical, social, emotional, or other life circumstances.

The day began before sunrise as children, families, and volunteers gathered at Vancouver International Airport. Following a send-off that included special guests and travel packages, the group boarded an early-morning flight bound for California.

Once inside Disneyland, the day belonged entirely to the children.

"Our group was smaller than most, which made it easier to organize everyone's hopes and wishes and move through the park efficiently," shares Alexis.

The group also benefited from a volunteer with extensive Disney experience who helped maximize their time in the park despite temperatures reaching 37°C.

"With her experience, and a quieter day at the park, we were able to enjoy more than a dozen rides," adds Alexis.

From Space Mountain and Tiana's Bayou Adventure to meeting beloved Disney characters such as Winnie the Pooh, Cinderella, Mulan, and Minnie Mouse, the day was filled with memorable moments. As the adventure unfolded, participants grew increasingly confident and connected.

"It was amazing watching the youth get to know each other and connect with us. As their comfort grew, they began spending more time together, building friendships and supporting one another. They challenged themselves to take risks and try new adventures independently."

For many participants, it was their first time flying and their first trip outside Canada. Travelling without parents also provided a valuable opportunity to develop independence, resilience, and self-confidence.

Through family navigation services and community partnerships, the Comox MFRC helps connect military and community families with programs and opportunities that foster belonging, personal growth, and positive life experiences. Supporting participation in initiatives such as Dreams Take Flight is one of the many ways the MFRC helps children and youth access meaningful experiences both locally and beyond.

To learn more about youth and family services available through the Comox MFRC, contact the youth services team. Families interested in Dreams Take Flight or nominating a child can learn more at yvr.dreamstakeflight.ca.

Cet automne, six jeunes de la Vallée de Comox, dont certains issus de la communauté militaire, ont vécu une aventure inoubliable grâce à Voyage de rêves, avec l'appui du Centre de ressources pour les familles des militaires (CRFM) de Comox.

Alexis Forbes, navigatrice familiale, a accompagné 125 enfants et plus de 100 bénévoles lors du voyage annuel à Disneyland, à Anaheim, en Californie. L'excursion tous frais payés offre à des enfants une occasion unique de voyager, de gagner en confiance et de créer des souvenirs inoubliables.

Fondé en 1989 par des employés d'Air Canada, Voyage de rêves permet à des enfants qui, en raison de contraintes financières, médicales, sociales, émotionnelles ou d'autres circonstances, n'auraient peut-être pas autrement l'occasion de voyager.

Le voyage a commencé bien avant le lever du soleil, alors que les enfants, leurs familles et les bénévoles se réunissaient à l'aéroport international de Vancouver. Après un départ marqué par la présence d'invités spéciaux et la remise de trousses de voyage, le groupe a embarqué à bord d'un vol tôt le matin à destination de la Californie.

Une fois les portes de Disneyland franchies, la journée appartenait entièrement aux enfants.

«Notre groupe était plus petit que la plupart des autres, ce qui a facilité l'organisation des souhaits de chacun et nous a permis de nous déplacer efficacement dans le parc», précise Alexis.

Le groupe a également pu compter sur une bénévole possédant une vaste expérience de Disneyland, ce qui a permis de profiter pleinement de la journée malgré une température atteignant 37°C.

«Grâce à son expérience et à une journée moins achalandée dans le parc, nous avons pu faire plus d'une douzaine d'attractions», ajoute Alexis.

De Space Mountain à Tiana's Bayou Adventure, en passant par les rencontres avec des personnages bien-aimés de Disney comme Winnie l'ourson, Cendrillon, Mulan et Minnie Mouse, la journée a été remplie de moments mémorables. Au fil de l'aventure, les participants ont gagné en assurance et ont tissé des liens de plus en plus forts.

«C'était formidable de voir les jeunes apprendre à se connaître et à tisser des liens, tant entre eux qu'avec nous. À mesure qu'ils se sentaient plus à l'aise, les jeunes ont commencé à passer davantage de temps ensemble, à nouer des liens d'amitié et à s'encourager mutuellement. En gagnant en confiance, ils ont osé sortir de leur zone de confort et relever de nouveaux défis de façon autonome.»

Pour bon nombre des participants, il s'agissait de leur premier voyage en avion et de leur première expérience à l'extérieur du Canada. Le fait de voyager sans leurs parents leur a également permis de développer leur autonomie, leur résilience et leur confiance en eux.

Grâce à ses services de navigation familiale et à ses partenariats communautaires, le CRFM de Comox aide les familles militaires et civiles à accéder à des programmes et à des occasions qui favorisent le sentiment d'appartenance, l'épanouissement personnel et les expériences positives. En appuyant la participation à des initiatives comme Voyage de rêves, le CRFM contribue à offrir aux enfants et aux jeunes des expériences enrichissantes, tant dans leur communauté qu'ailleurs.

Pour en savoir plus sur les services offerts aux jeunes et aux familles par le CRFM de Comox, communiquez avec l'équipe des services pour les jeunes. Les familles qui souhaitent en apprendre davantage sur Voyage de rêves ou proposer la candidature d'un enfant peuvent consulter le site yvr.dreamstakeflight.ca.

MFRC COMOX CRFM

SERVICES WE OFFER:

Deployment & work-related
Absence support
Morale mail
Mental health support
Parent support
Navigational assistance
Veteran family support
Educational & employment support
Second Language training support

SERVICES QUE NOUS OFFRONS :

Déploiement et questions liées au travail
Soutien en cas d'absence
Courriel de motivation
Soutien en matière de santé mentale
Soutien aux parents
Aide à l'orientation
Soutien aux familles des anciens combattants
Soutien à l'éducation et à l'emploi
Soutien à la formation en langue seconde

1575 Military Row, Comox, BC
250.339.8290 | info@comoxmfrc.ca
comoxmfrc.ca

COMOX AIR FORCE MUSEUM

19 WING HERITAGE AIR PARK

HOLIDAY LIGHTS

DEC 1 TO 23 & DEC 26 TO 30

5PM TO 8PM



ADMISSION BY DONATION

Proceeds will benefit the CV Food Bank and the Museum Project Fund.
Please consider bringing a non-perishable food donation for the CV Food Bank.

PLEASE NOTE EVENT IS WEATHER-DEPENDENT

comoxairforcemuseum.ca/events